ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 552/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 1985

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων προέλευσης κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού ή υπερποντίων χωρών και εδαφών και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1985 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων προέλευσης κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού ή υπερποντίων χωρών και εδαφών [1], και ιδίως το άρθρο 22,

τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και τις συναλλαγματικές τιμές που πρέπει να εφαρμοστούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73 [3], και ιδίως το άρθρο 3,

την γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 προβλέπει τη μείωση των δασμών κατά την εισαγωγή βοείου κρέατος προέλευσης κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, υπό τον όρο ότι έχει εισπραχθεί φόρος αντίστοιχου ποσού κατά την εξαγωγή από τη χώρα προέλευσης·

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή προκύπτουν από το επίπεδο της εισφοράς που εφαρμόζεται και ότι στην εισφορά αυτή προστίθενται, ενδεχομένως, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά· ότι, λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης των νομισμάτων των διαφόρων κρατών μελών, είναι σκόπιμο να υπολογιστεί το ποσό της μείωσης χωριστά για κάθε κράτος μέλος, λαμβάνοντας υπόψη το νομισματικό εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στο κράτος μέλος αυτό·

ότι το ποσό της μείωσης περιλαμβάνει στοιχεία της εισφοράς και νομισματικά εξισωτικά ποσά· ότι, εξάλλου, ο καθορισμός του ποσού της μείωσης σε ECU μπορεί να προκαλέσει προβλήματα, ιδίως για την εξαγωγική χώρα όσον αφορά τη συναλλαγματική τιμή που πρέπει να εφαρμοστεί· ότι, για τους λόγους αυτούς, είναι σκόπιμο να καθορίζεται το ποσό της μείωσης σε εθνικό νόμισμα για κάθε κράτος μέλος παραλαβής·

ότι είναι χρήσιμο να προσδιοριστεί ο τρόπος κατά τον οποίο υπολογίζεται το ποσό που πρέπει να εισπραχθεί πραγματικά κατά την εισαγωγή·

ότι το ποσό της μείωσης των δασμών αυτών κατά την εισαγωγή καθορίζεται κάθε τρεις μήνες· ότι μπορεί να υποστεί τροποποιήσεις κατά τη διάρκεια της μεταφοράς προς την Κοινότητα· ότι, κατά τη στιγμή της εξαγωγής, η εξαγωγική χώρα μπορεί να βασίζεται μόνον επί του ισχύοντος ποσού της μείωσης για τον υπολογισμό του φόρου κατά τη εξαγωγή που πρέπει να εισπραχθεί· ότι ο φόρος κατά την εξαγωγή πρέπει να συγκρίνεται με το ποσό της μείωσης που εφαρμόζεται κατά τη στιγμή της εξαγωγής·

ότι το ποσό των δασμών κατά την εισαγωγή είναι εκείνο που ισχύει την ημέρα της αποδοχής της δήλωσης θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία· ότι οι δασμοί αυτοί μειώνονται κατά το ποσό της μείωσης που εφαρμόζεται κατά την ημερομηνία αυτή·

ότι η απόδειξη της είσπραξης του φόρου κατά την εξαγωγή που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 μπορεί να δοθεί με εγγραφή του ποσού που εισπράχθηκε στο πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων EUR 1, στη μορφή που προβλέπεται από το άρθρο 6 του πρωτοκόλλου 1 της δεύτερης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ που υπογράφτηκε στη Λομέ στις 31 Οκτωβρίου 1979 [4] και από τις διατάξεις που το αντικαθιστούν από τη θέση σε ισχύ της τρίτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ που υπογράφτηκε στη Λομέ στις 8 Δεκεμβρίου 1984·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1994/84 [6], φέρει τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος· ότι είναι απαραίτητο να προσαρμοστούν οι ειδικές λεπτομέρειες για τα πιστοποιητικά που εκδίδονται στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, που αντικαθιστά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 435/80 [7]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

---

([1]) ΕΕ αριθ. L 61 της 1. 3. 1985, σ. 4.
([2]) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.
([3]) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.
([4]) ΕΕ αριθ. L 347 της 22. 12. 1980, σ. 1.
([5]) ΕΕ αριθ. L 241 της 4. 9. 1980, σ. 5.
([6]) ΕΕ αριθ. L 186 της 13. 7. 1984, σ. 17.
([7]) ΕΕ αριθ. L 55 της 28. 2. 1980, σ. 4.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, και εντός των ορίων των ποσοτήτων που έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 εκφρασμένες σε τόνους αποστεωμένου κρέατος, εκδίδονται πιστοποιητικά εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος που προέρχονται από την Μποτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη και τη Ζιμπάμπουε.

2. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, 100 χιλιόγραμμα αποστεωμένου κρέατος ισοδυναμούν με 130 χιλιόγραμμα μη αποστεωμένου κρέατος.

Άρθρο 2

Η εισαγωγή βάσει του καθεστώτος μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνον αν η προέλευση των σχετικών προϊόντων έχει πιστοποιηθεί από τις αρμόδιες αρχές των εξαγωγικών χωρών σύμφωνα με τους κανόνες σχετικά με την προέλευση που εφαρμόζονται στα εν λόγω προϊόντα, δυνάμει των διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 της σύμβασης της Λομέ που υπογράφτηκε στις 31 Οκτωβρίου 1979.

Άρθρο 3

1. Το ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 για κάθε προϊόν που προορίζεται για εισαγωγή σε ένα κράτος μέλος είναι ίσο με το 90 % της διορθωμένης εισφοράς, ενδεχομένως, του νομισματικού εξισωτικού ποσού, που ισχύει για την εισαγωγή στο κράτος μέλος αυτό κατά την εβδομάδα που προηγείται εκείνης κατά την οποία αρχίζει το τρίμηνο για το οποίο έχει υπολογιστεί το ποσό της μείωσης.

Το ποσό της μείωσης καθορίζεται για κάθε κράτος μέλος σε εθνικό νόμισμα.

2. Το ποσό της μείωσης αφαιρείται από την εισφορά που ισχύει την ημέρα της τήρησης των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής στο σχετικό κράτος μέλος, διορθωμένο, ενδεχομένως, εκ των προτέρων, κατά τον νομισματικό συντελεστή που αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού της Επιτροπής, ο οποίος καθορίζει τα νομισματικά εξισωτικά ποσά, και κατά το νομισματικό εξισωτικό ποσό που ίσχυε στο σχετικό κράτος μέλος κατά την ίδια ημερομηνία.

Άρθρο 4

1. Οι δασμοί κατά την εισαγωγή μειώνονται κατά το ποσό που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 μόνον αν:

α) έχει εισπραχθεί φόρος κατά την εξαγωγή ύψους τουλάχιστον ίσου με το ποσό που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3·

β) το πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων EUR 1, στη μορφή που αναφέρεται στο άρθρο 6 του πρωτοκόλλου 1 της δεύτερης σύμβασης της Λομέ που υπογράφτηκε στις 31 Οκτωβρίου 1979, φέρει:

— στο χώρο αριθ. 7, το ποσό του φόρου κατά την εξαγωγή που εισπράττεται ανά 100 χιλιόγραμμα,

— στο χώρο αριθ. 8, την ένδειξη της διάκρισης του Κοινού Δασμολογίου για το σχετικό προϊόν.

Συντάσσεται χωριστό πιστοποιητικό ανά διάκριση του Κοινού Δασμολογίου.

2. Κατά τη στιγμή της τήρησης των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, το ποσό του φόρου κατά την εξαγωγή που εισπράττεται ανά 100 χιλιόγραμμα συγκρίνεται με το ποσό που έχει καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 3 για το εισαγωγικό κράτος μέλος και εφαρμόζεται κατά τη στιγμή της έκδοσης του πιστοποιητικού κυκλοφορίας των εμπορευμάτων EUR 1.

Αν το εισπραχθέν ποσό του φόρου κατά την εξαγωγή είναι εκφρασμένο σε νόμισμα διαφορετικό από εκείνο του εισαγωγικού κράτους μέλους, η συναλλαγματική τιμή που χρησιμοποιείται είναι η τελευταία τιμή πώλησης που σημειώθηκε στην ή στις πλέον αντιπροσωπευτικές αγορές συναλλάγματος του κράτους μέλους αυτού.

Ο εισπραχθείς φόρος κατά την εξαγωγή θεωρείται ότι αντιστοιχεί στο ποσό που καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 3, όταν αποδεικνύεται μετά από σύγκριση ότι ο φόρος κατά την εξαγωγή εκφρασμένος στο νόμισμα του εισαγωγικού κράτους μέλους δεν είναι κατώτερος από το ποσό αυτό.

3. Το ποσό της μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή είναι αυτό που εφαρμόζεται κατά την ημερομηνία αποδοχής της δήλωσης θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.

4. Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δεν συνεπάγεται, σε καμία περίπτωση, τη χορήγηση ενός ποσού.

Άρθρο 5

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 τροποποιείται ως εξής:

1. Η παράγραφος 1 του άρθρου 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για τα προϊόντα που πρέπει να εισαχθούν απαλλαγμένα από δασμούς, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 και τα οποία ευνούνται, κατά περίπτωση, είτε με μείωση των τελών κατά την εισαγωγή, πλην των δασμών σύμφωνα με το άρθρο 4 του ίδιου κανονισμού, είτε με τη μη εφαρμογή των εισφορών σύμφωνα με το άρθρο 20 του ίδιου κανονισμού, η αίτηση για έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό φέρουν:

α) στο χώρο 12, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

«AVS/OLT-varer [forordning (EØF) nr. 486/85]»,

«AKP/ÜLG-Erzeugnis [Verordnung (EWG) Nr. 486/85]»,

«Προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 486/85»,

«ACP/OCT product [Regulation (EEC) No 486/85]»,

«Produit ACP/PTOM [règlement (CEE) n° 486/85]»,

«Prodotto ACP/PTOM [regolamento (CEE) n. 486/85]»,

«ACS/LGO-produkt [Verordening (EEG) nr. 486/85]»·

β) στο χώρο 14, την ένδειξη του κράτους, χώρας ή εδάφους απ' όπου κατάγεται το προϊόν.»

2. Το κείμενο του σημείου 1 του πρώτου τμήματος του παραρτήματος I αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

1. **Πιστοποιητικά που αναφέρονται στα προϊόντα ΑΚΕ/ΥΧΕ**

που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85

(εκφραζόμενες σε τόνους αποστεωμένου κρέατος)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου		Προελεύσεως				
		Μαδαγασκάρη	Μποτσουάνα	Σουαζιλάνδη	Κένυα	Ζιμπάμπουε
	Κωδικός αριθμός	370	391	393	346	382
02.01 A II α)	110					
02.01 A II β)	120					

Άρθρο 6

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 486/80 [1].

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

[1] ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1980, σ. 222.